

# កម្មវិធីសិទ្ធិពលរដ្ឋនៅឯ L&I

## ការលើកកម្ពស់ សិទ្ធិទទួលបាន សមធម៌ និងការគោរពសម្រាប់អតិថិជនរបស់ L&I (ពលកម្ម និងឧស្សាហកម្ម) ទាំងអស់

កម្មវិធីសិទ្ធិពលរដ្ឋខិតខំដើម្បីធានាឱ្យបាននូវការគោរពរបស់ L&I ស្របទៅតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិនានារបស់សហព័ន្ធ និងរដ្ឋដែលទាក់ទងនឹងសិទ្ធិពលរដ្ឋ និងការរើសអើងប្រឆាំងនឹង **ដើមកំណើត**

ចូលរួមសម្រាប់ ពលកម្ម ភាសា ភេទ យេនឌ័រ សាសនា វប្បធម៌ ពិការភាព និង វណ្ណៈ ដែលបានការពាររួមទៀត។

តាមរយៈការស៊ើបអង្កេត ការធ្វើអន្តរាគមន៍ និងការអប់រំដោយមិនលម្អៀង យើងលើកកម្ពស់ស្តង់ដារខ្ពស់បំផុតនៃសមធម៌ និងសុចរិតភាព នៅក្នុងសេវា ដែលផ្តល់ដោយ L&I និងអ្នកផ្តល់សេវា ដែលគេបានបង់ថ្លៃឱ្យ។

L&I (ពលកម្ម និងឧស្សាហកម្ម) **មិនមាន** ទំនាក់ទំនងជាមួយនឹង Immigration and Naturalization Service (សេវាកម្មអន្តោប្រវេសន៍និងសញ្ជាតិ) ទេ។ យើងមិនទទួលយកសេវាកម្មប្រើប្រាស់ភាសាទេ

ទោះបីជាសេវាកម្មនោះត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយឥតគិតថ្លៃពីអាជ្ញាធរអន្តរក្រុងអន្តោប្រវេសន៍សហព័ន្ធក៏ដោយ។ យើងនឹងមិនរាយការណ៍ពីមានទាក់ទងនឹងអន្តោប្រវេសន៍របស់អតិថិជនណាមួយជូនទៅដល់រដ្ឋាភិបាលសហព័ន្ធ ឬអាជ្ញាធរប៉ូលីសក្នុងតំបន់នោះឡើយ។ យើងមានបំណងធ្វើយ៉ាងណាដើម្បីធានាឱ្យអតិថិជនរបស់យើងទាំងអស់ទទួលបានសិទ្ធិដើម្បីចូលរួមរាល់កម្មវិធីនិងសេវារបស់យើងទាំងអស់។

### ដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងសិទ្ធិពលរដ្ឋ

ប្រសិនបើអ្នកជឿថា បុគ្គលិករបស់ L&I ឬអ្នកផ្តល់សេវាដែលបានបង់ប្រាក់ដោយ L&I (វេជ្ជបណ្ឌិត អ្នកពិគ្រោះយោបល់វិជ្ជាជីវៈ ឬអ្នកបកប្រែភាសា) បានរើសអើងចំពោះអ្នក សូមអ្នកដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងតាមវិធីណាមួយនៅក្នុងចំណោមវិធីដូចខាងក្រោម៖

- បំពេញ **ទម្រង់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងសិទ្ធិពលរដ្ឋ (F270-001-000)** ហើយផ្ញើទៅកាន់អាសយដ្ឋាន ដែលមានដាក់នៅខាងលើទម្រង់នេះ ឬផ្ញើអ៊ីមែលទៅកាន់ [CivilRights@Lni.wa.gov](mailto:CivilRights@Lni.wa.gov)។
- សូមទូរស័ព្ទមកកាន់ពួកយើងតាមរយៈ **1-855-682-0778** ឬអ៊ីមែលមកកាន់ពួកយើងតាមរយៈ [CivilRights@Lni.wa.gov](mailto:CivilRights@Lni.wa.gov)។
- សូមមកកាន់ [L&I office](#) (ការិយាល័យ L&I ដែលនៅជិតលោកអ្នកបំផុត) (ជាភាសាអង់គ្លេសប៉ុណ្ណោះ)។

យើងទទួលយកពាក្យបណ្តឹងរបស់ភាគីទីបី និងការណែនាំបញ្ជូនបន្ត។

### សំណួរអំពីកម្មវិធីសិទ្ធិពលរដ្ឋ និងបណ្តឹងអំពីការរើសអើង

#### តើនរណាអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងបានខ្លះ?

- យើងទទួលយកពាក្យបណ្តឹងរបស់អ្នក ដែលដាក់ដោយអ្នកដែលធ្វើអាជីវកម្ម ឬទទួលបានសេវាអំពី L&I ឧទាហរណ៍៖
  - កូនជាង
  - អ្នកម៉ៅការ
  - និយោជិក

- និយោជក
- ម្ចាស់ផ្ទះ
- បុគ្គលិកដែលគ្រោះថ្នាក់
- ពាណិជ្ជករ

យើងទទួលយកពាក្យបណ្តឹងរបស់ភាគីទីបី និងការណែនាំបញ្ជូនបន្តផងដែរ។

តើនៅពេលណាខ្លះ ដែលខ្ញុំគួរពិចារណាដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើង?

- អ្នកគួរពិចារណាដាក់ពាក្យបណ្តឹង ប្រសិនបើ៖
    - អ្នកបានស្នើសុំ - ប៉ុន្តែអ្នកជឿថា អ្នកមិនបាន ទទួល — សេវាភាសា ដែលអ្នកពេញចិត្ត (រួមទាំងសេវាភាសាសញ្ញា) ពីបុគ្គលិករបស់ L&I ឬអ្នកផ្តល់សេវា ដែលបានបង់ប្រាក់របស់ L&I
- និង/ឬ**
- អ្នកជឿថា បុគ្គលិករបស់ L&I ឬអ្នកផ្តល់សេវា ដែលបានបង់ប្រាក់របស់ L&I បានដកអ្នកចេញ បានបដិសេធសិទ្ធិចូលប្រើ ឬប្រព្រឹត្តិដាក់អ្នក ដោយខុសគេ ដោយសារតែប្រភពដើមរបស់អ្នក ពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ភាសា ភេទ យេនឌ័រ សាសនា អាយុ ពិការភាព ឬវណ្ណៈ ដែលបានការពារផ្សេងទៀត។

តើខ្ញុំអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងចំពោះនរណាខ្លះបាន?

ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងអាចនឹងត្រូវបានប្តឹងប្រឆាំងនឹងបុគ្គលិករបស់ L&I ឬអ្នកផ្តល់សេវា ដែលបានបង់ប្រាក់របស់ L&I (ឧទាហរណ៍ដូចជា អ្នកផ្តល់សេវាខាងវេជ្ជសាស្ត្រ អ្នកបកប្រែ ត្រូវពេទ្យជំនាញ)។

តើពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងប្រភេទណាខ្លះ ដែលត្រូវបានទទួលយល់ព្រមដោយ L&I?

- ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើង និង / ឬការបដិសេធនៃការទទួលបានប្រកបដោយអត្ថន័យ ដោយផ្អែកទៅលើ៖
  - ដើមកំណើត
  - ពូជសាសន៍
  - ពណ៌សម្បុរ
  - ភាសា
  - ភេទ
  - យេនឌ័រ
  - សាសនា
  - អាយុ
  - ពិការភាព
  - វណ្ណៈដែលត្រូវបានការពារផ្សេងទៀត

តើពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងប្រភេទណាខ្លះ ដែលមិនត្រូវបានទទួលយល់ព្រមដោយ L&I?

- បណ្តឹងអំពីការរើសអើងប្រឆាំងនឹងនិយោជក។

សូមទាក់ទង [Human Rights Commission](#) (គណៈកម្មការសិទ្ធិមនុស្ស) ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងប្រឆាំងនឹងនិយោជករបស់អ្នក។

តើលក្ខន្តិកៈនៃការកំណត់ ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងមានអ្វីខ្លះ?

- អ្នកមានពេលរហូតដល់ទៅ 180 ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថ្ងៃដែលបានបដិសេធចំពោះការផ្តល់សេវា និង/ឬចាប់ពីថ្ងៃដែលការរើសអើងបានកើតឡើង ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹង។

ប្រសិនបើយើងមិនមានសិទ្ធិអំណាច ក្នុងការស៊ើបអង្កេតបណ្តឹងរបស់អ្នកទេនោះ យើងអាចនឹងបញ្ជូនអ្នកទៅកាន់ទីភ្នាក់ងារដែលសមស្រប។

តើមានអ្វីកើតឡើងក្នុងកំឡុងពេលនៃការស៊ើបអង្កេតបណ្តឹងអំពីការរើសអើង? តើត្រូវចំណាយពេលប៉ុន្មាន?

- យើងយល់ថា វាទាមទារឲ្យមានភាពក្លាហានច្រើនក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹង។ កម្មវិធីសិទ្ធិពលរដ្ឋ គឺមានភាពឯករាជ្យមិនជាប់ទាក់ទងនឹងកម្មវិធីដទៃទៀត នៅ L&I ហើយកម្មវិធីនេះនឹងធ្វើការស៊ើបអង្កេតយ៉ាងហ្មត់ចត់ និងមិនលម្អៀងឡើយ។

អ្នកស៊ើបអង្កេត ដែលបានចាត់តាំងឱ្យអ្នក នឹងស្នើសុំឯកសារដោយផ្ទាល់ ឬតាមទូរស័ព្ទ ដើម្បីប្រមូលព័ត៌មានអំពីព្រឹត្តិការណ៍ដែលបានកើតឡើង។

ការស៊ើបអង្កេតជាធម្មតាចំណាយពេលរហូតដល់ទៅ 90 ថ្ងៃ ដើម្បីបញ្ចប់ ប៉ុន្តែករណីខ្លះអាចចំណាយពេលយូរជាងនេះ ដើម្បីដោះស្រាយ។

ប្រសិនបើខ្ញុំចង់ដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើង តើគេតម្រូវឲ្យខ្ញុំបំពេញទម្រង់បែបបទដែរទេ ?

- អត់ទេ ការបំពេញទម្រង់បែបបទ គឺជាជម្រើស។ បណ្តឹងអំពីការរើសអើងអាចនឹងត្រូវដាក់ដោយផ្ទាល់ទៅកាន់កម្មវិធីសិទ្ធិពលរដ្ឋតាមទូរស័ព្ទ តាមអ៊ីមែល ឬដោយផ្ទាល់។

តើមានជម្រើសផ្សេងទៀតទេ សម្រាប់ការដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើង?

- [U.S. Department of Justice](#) (ក្រសួងយុត្តិធម៌សហរដ្ឋអាមេរិក) (1-800-514-0301)
- [U.S. Department of Labor](#) (ក្រសួងការងារសហរដ្ឋអាមេរិក) (202-693-6500)
- [Washington State Office of the Attorney General](#) (ការិយាល័យអគ្គរដ្ឋអាជ្ញានៃរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន) (1-800-551-4636)
- [Washington State Human Rights Commission](#) (គណៈកម្មការសិទ្ធិមនុស្សរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន) (1-800-233-3247)

អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងជាមួយក្រុមទាំងនេះបាន មុនពេល ក្នុងកំឡុងពេល ឬក្រោយពេលការស៊ើបអង្កេតរបស់ L&I ។

តើខ្ញុំអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងប្រឆាំងនឹងនិយោជករបស់ខ្ញុំ ឬក្រុមផ្សេងទៀត ដែលមិនទាក់ទងនឹង L&I ទៅកាន់អ្នកណា?

- អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងអំពីការរើសអើងប្រឆាំងនឹងនិយោជករបស់អ្នក ឬក្រុមផ្សេងទៀតទៅកាន់៖
  - [Human Rights Commission](#) (គណៈកម្មការសិទ្ធិមនុស្ស)
  - [Equal Employment Opportunity Commission](#) (គណៈកម្មការឱកាសការងារស្មើគ្នា)

តើ L&I គោរពតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃ **Keep Washington Working Act** (ច្បាប់រក្សាការងារនៅរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន) យ៉ាងដូចម្តេច?

L&I មិនចុះកិច្ចសន្យាជាមួយ ឬទទួលយកសេវាកម្មប្រើប្រាស់ភាសាទេ ទោះបីជាសេវាកម្មនោះត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយភក្តីភីតថ្លៃពីអាជ្ញាធរអនុវត្តច្បាប់អន្តោប្រវេសន៍សហព័ន្ធក៏ដោយ។

អាជ្ញាធរអនុវត្តច្បាប់អន្តោប្រវេសន៍សហព័ន្ធ មានន័យថាជាមន្ត្រីនិយោជិត ឬបុគ្គលណាម្នាក់ដែលទទួលប្រាក់ខែ ឬបំពេញមុខងារជាភ្នាក់ងារនៃ Department of Homeland Security សហរដ្ឋអាមេរិក មានជាអាទិ៍ ភ្នាក់ងារថ្នាក់ក្រោមរបស់ខ្លួន (ឧទាហរណ៍ Immigration & Customs Enforcement និង Customs & Border Protection និងអង្គភាពនាពេលបច្ចុប្បន្នឬអនាគតដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយស្ថាប័នអនុវត្តច្បាប់អន្តោប្រវេសន៍។

តើខ្ញុំអាចស្វែងរកព័ត៌មានបន្ថែមអំពីកម្មវិធីសិទ្ធិពលរដ្ឋរបស់ L&I នៅឯណា?

សូមពិនិត្យមើលខិត្តប័ណ្ណព័ត៌មានរបស់យើង [Civil Rights Program at L&I](#) (កម្មវិធីសិទ្ធិពលរដ្ឋរបស់ L&I) (F270-006-000)។

**សូមទាក់ទងកម្មវិធីសិទ្ធិពលរដ្ឋ**

- អ៊ីមែល៖ [CivilRights@Lni.wa.gov](mailto:CivilRights@Lni.wa.gov)
- ទូរស័ព្ទដោយគិតថ្លៃ៖ [1-855-682-0778](tel:1-855-682-0778)